



QUESTIONS ET RÉPONSES EN RAPPORT AVEC TOKYO 2020*

* même après son report d'un an, l'événement se nomme encore officiellement Tokyo 2020

**LE RECUEIL « QUESTIONS ET RÉPONSES EN RAPPORT AVEC TOKYO 2020 »
RASSEMBLE DES QUESTIONS RELATIVES AUX JEUX OLYMPIQUES D'ÉTÉ
2021 AUXQUELLES IL TENTE D'APPORTER DES RÉPONSES. TU POURRAS
DÈS LORS TE FORGER TA PROPRE OPINION ET ÉGALEMENT LA DÉFENDRE
SI TU LE SOUHAITES**

État : Avril 2021

Sources : BSD Consulting, Swiss Olympic, fedpol, DFAE

**#ALLIN4TOKYO
#SWISSTEAM**

TABLE DES MATIÈRES

1	Introduction	2
2	Position de Swiss Olympic	2
3	Ton rôle en tant qu'athlète ou en tant que fonctionnaire	2
3.1	Quel est ton rôle en tant que membre du Swiss Olympic Team aux Jeux Olympiques ?	2
3.2	Puis-je m'exprimer publiquement sur des sujets délicats ?	3
3.3	Comment peux-tu te comporter de manière crédible et agir avec transparence ?	3
3.4	A quoi dois-tu faire attention lorsque tu utilises les médias sociaux ?	3
4	Questions fondamentales sur le Mouvement olympique et les Jeux Olympiques	3
4.1	Dans quelle mesure les Jeux Olympiques servent-ils de modèle pour encourager la tolérance entre les hommes ?	3
4.2	Qu'advient-il des recettes perçues par le Comité International Olympique dans le cadre des Jeux Olympiques ?	4
5	Informations spécifiques aux Jeux Olympiques de Tokyo 2020	4
5.1	Dans quelles conditions auront lieu les Jeux Olympiques à Tokyo ?	4
5.2	Existe-t-il, en raison du coronavirus, des règles spécifiques pour participer aux Jeux Olympiques ? Les participantes et participants doivent-ils par exemple être vaccinés contre la COVID-19 ?	5
5.3	En tant que participante ou participant aux Jeux Olympiques, puis-je m'attendre à être vacciné avant le début des Jeux de Tokyo ?	5
5.4	Quel regard la population porte-t-elle sur les Jeux Olympiques de Tokyo ?	5
5.5	Combien coûtent les Jeux Olympiques de Tokyo ?	5
5.6	Quelles sont les nouvelles constructions réalisées pour les Jeux et quelle sera l'affectation des installations après la manifestation ?	6
5.7	Quels sujets et problèmes se sont fait jour en relation avec la construction des infrastructures pour les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 ?	6
5.8	La corruption entache-t-elle les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 ?	6
5.9	Quelles mesures prend le Comité d'organisation de Tokyo 2020 dans le domaine du développement durable ?	7
5.10	La chaleur à Tokyo pendant les Jeux Olympiques sera-t-elle effectivement aussi problématique qu'on a pu le lire ?	7
5.11	Quelle est la situation en matière de sécurité au Japon ?	8
5.12	La catastrophe nucléaire de Fukushima a-t-elle des répercussions sur les Jeux Olympiques ?	8
5.13	Qu'en est-il de la protection des animaux au Japon ?	9
6	Contact	9

1 INTRODUCTION

Plus grande manifestation sportive du monde, les Jeux Olympiques ont un rayonnement et une importance qui dépassent le seul domaine sportif. Le Mouvement olympique a également d'importantes retombées sur le plan social. À travers les Jeux Olympiques, le sport encourage la compréhension entre les peuples, incarne les valeurs olympiques « Excellence, Amitié et Respect » et protège la dignité humaine. Les Jeux Olympiques sont l'occasion de favoriser le dialogue sur des thèmes de société dans le pays organisateur et de créer un nouvel élan pour l'avenir.

L'objectif du Mouvement olympique est de mettre le sport, qui est un droit pour tous, au service du développement harmonieux de l'être humain et de promouvoir une société solidaire et pacifique. La compréhension mutuelle, l'amitié, la coopération et le fair-play sont nécessaires pour y parvenir. Chaque membre du Swiss Olympic Team contribue à la réussite de cette grande manifestation sportive en incarnant les valeurs que sont l'excellence, l'amitié et le respect.

Le Mouvement olympique est emmené par le Comité International Olympique (CIO), dont le siège se trouve à Lausanne. Le CIO compte aujourd'hui 206 Comités nationaux olympiques membres, dont Swiss Olympic en sa qualité de Comité national olympique suisse.

Plus d'informations sur le [Mouvement olympique](#).

2 POSITION DE SWISS OLYMPIC

Swiss Olympic a publié sa position au sujet des Jeux Olympiques dans la « [Prise de position Tokyo 2020](#) ». Dans ce document, Swiss Olympic exprime son point de vue sur des sujets ayant trait aux Jeux Olympiques de Tokyo. En tant qu'ambassadeur de l'idéal olympique en Suisse, Swiss Olympic a élaboré le présent document pour t'informer encore plus en détail sur les thèmes abordés dans la prise de position.

Swiss Olympic s'engage pour les valeurs du Mouvement olympique au-delà du cadre des Jeux Olympiques et se mobilise en faveur d'un sport fair-play et respectueux. C'est pourquoi le Comité national olympique suisse fixe des normes élevées en mettant en place différentes mesures telles que le [Code de Conduite](#) ou des directives strictes d'achat pour les tenues de la délégation, les articles publicitaires, etc. Grâce à différents programmes et activités, Swiss Olympic soutient de manière ciblée la diffusion et l'ancrage des principes éthiques dans le sport suisse selon la [Charte d'éthique](#).

3 TON RÔLE EN TANT QU'ATHLÈTE OU EN TANT QUE FONCTIONNAIRE

3.1 Quel est ton rôle en tant que membre du Swiss Olympic Team aux Jeux Olympiques ?

Les athlètes et les fonctionnaires représentent le sport suisse et la Suisse aux Jeux Olympiques et assument la responsabilité qui en découle. Ils doivent être les ambassadrices et ambassadeurs des valeurs olympiques (« Excellence, Amitié et Respect ») et incarner ainsi l'idéal olympique. Cet idéal et les valeurs qu'il véhicule ont aussi leur importance en dehors de la sphère sportive. Les membres de l'équipe s'engagent également à respecter tous les principes de la Charte d'éthique du sport.

3.2 Puis-je m'exprimer publiquement sur des sujets délicats ?

Pendant les Jeux Olympiques, le CIO ne tolère aucune manifestation ni aucune propagande politique ou religieuse au sein des sites dont l'accès requiert une accréditation olympique (règle 50 de la [Charte olympique](#)). En dehors de ces sites, chaque membre de la délégation est libre d'exprimer publiquement son opinion personnelle. Cependant, la direction de la délégation n'acceptera aucune déclaration discriminatoire, raciste ou insultante avant, pendant ou après les Jeux Olympiques sur quelque média (social) que ce soit et pour quelque raison que ce soit. Swiss Olympic s'appuie ici sur le point 1 de la [Charte d'éthique](#) du sport suisse : « Traiter toutes les personnes de manière égale ».

De manière générale, Swiss Olympic recommande aux athlètes et aux fonctionnaires de faire preuve d'une certaine réserve lorsqu'ils participent à des débats (socio-) politiques publics, car les dossiers sont souvent complexes et ne peuvent être saisis dans leur globalité par des personnes extérieures.

Les sujets suivants sont souvent soulevés à l'occasion des Jeux Olympiques :

- Politique et économie (par ex. corruption, coûts, etc.)
- Société (par ex. droits de l'homme, droit du travail)
- Environnement (par ex. développement durable lors de la construction des infrastructures et pendant la manifestation)
- Protection des animaux

3.3 Comment peux-tu te comporter de manière crédible et agir avec transparence ?

En règle générale, il te suffit de faire preuve de bon sens et de discernement dans tout ce que tu fais. Ne fais rien qui te semble illégal, immoral ou déloyal ou qui te donne cette impression. La divulgation d'informations est une façon d'agir avec transparence, par exemple en déclarant à ton chef d'équipe, à ton entraîneur ou à la direction de la délégation les cadeaux et les invitations que tu reçois.

En cas de doute, les questions suivantes peuvent te servir de guide :

- Le comportement que je prévois d'adopter correspond-il aux lois en vigueur et aux conditions de participation de Swiss Olympic ?
- Est-ce que j'agis de manière loyale et honnête ?
- Est-ce que j'agirais de la même manière si un de mes coéquipiers, mon entraîneur ou la direction de la délégation étaient mes témoins ?
- Quel impact aurait la diffusion de ces agissements en première page d'un portail en ligne et d'un journal ?

3.4 A quoi dois-tu faire attention lorsque tu utilises les médias sociaux ?

Crée ton réseau mais garde le contrôle : sépare dès lors résolument ton profil privé de ton profil public. Avant chaque publication, réfléchis à la manière dont tu souhaites te présenter. Décide ensuite quelles photos et quelles informations tu souhaites publier. Souviens-toi que ce qui est publié sur Internet ne disparaît jamais.

Tu trouveras d'autres informations sur les médias sociaux dans le [« Guide sur les médias sociaux »](#) et dans la brochure [« Communication et publicité en rapport avec le monde olympique »](#).

4 QUESTIONS FONDAMENTALES SUR LE MOUVEMENT OLYMPIQUE ET LES JEUX OLYMPIQUES

4.1 Dans quelle mesure les Jeux Olympiques servent-ils de modèle pour encourager la tolérance entre les hommes ?

Les Jeux Olympiques doivent inciter au respect entre les peuples et promouvoir l'idée de la paix. Cette idée à elle seule ne résout pas les conflits, mais est un modèle pour la gestion des conflits. La condition pour cela est l'acceptation de la diversité culturelle, la tolérance envers les différentes conceptions du monde et religions, ce qui exclut toute discrimination

de race, de sexe ou de croyance. A travers les Jeux Olympiques, le sport fait vivre ces valeurs et encourage les échanges culturels au-delà des athlètes, au sein de la population du pays hôte, entre les représentants des médias, le public, le monde politique, les fonctionnaires et bien d'autres encore. La cohabitation pacifique de nombreuses nations dans le village olympique en est un bon exemple.

Si nécessaire, le CIO encourage aussi les objectifs de tolérance, de diversité et d'égalité des droits dans les villes hôtes des Jeux Olympiques. Il en est de même pour Tokyo. Jusqu'à récemment, le Kasumigaseki Golf Club, qui accueillera le tournoi olympique de golf, ne permettait pas aux femmes de devenir membres à part entière. Ainsi, les femmes n'étaient par exemple pas autorisées à jouer sur le terrain de golf certains dimanches. Le CIO n'a pas accepté cette discrimination et a menacé de déplacer le tournoi olympique de golf sur un autre terrain. Les responsables du club ont cédé et depuis 2018, les femmes peuvent aussi devenir membre à part entière du Kasumigaseki Golf Club. Le CIO a ainsi envoyé un signal très remarqué et perçu dans tout le pays, car la quête de l'égalité des droits n'est pas encore aussi bien ancrée au Japon qu'ailleurs.

4.2 Qu'advient-il des recettes perçues par le Comité International Olympique dans le cadre des Jeux Olympiques ?

Le CIO et toutes les organisations au sein du Mouvement olympique sont financés par des fonds privés. Pour le CIO, les recettes proviennent en grande partie de la vente des droits télévisés et du sponsoring. Le CIO reverse près de 90 % de ses recettes, soit plus d'un milliard de francs par an. Les recettes profitent surtout aux Comités nationaux olympiques, aux fédérations sportives internationales, à l'Agence mondiale antidopage (AMA), ainsi qu'aux comités d'organisation des Jeux Olympiques. En outre, le CIO attribue des Solidarity Scholarships, des bourses versées directement à des athlètes pour améliorer leurs conditions d'entraînement et de vie.

Le reste des recettes permet au CIO de couvrir ses frais administratifs pour les quelque 500 collaborateurs qui travaillent à Lausanne et de financer le Musée olympique.

5 INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AUX JEUX OLYMPIQUES DE TOKYO 2020

5.1 Dans quelles conditions auront lieu les Jeux Olympiques à Tokyo ?

Fin mars 2020, le CIO a décidé de reporter d'un an les Jeux de Tokyo, en raison de la pandémie mondiale de coronavirus. En tant que Comité national olympique suisse, Swiss Olympic – tout comme d'autres nations – avait demandé ce report. Dans ces conditions, il n'aurait pas été possible d'organiser des Jeux Olympiques de manière sûre et équitable, a argumenté Swiss Olympic. Les athlètes n'avaient parfois pas pu s'entraîner correctement en raison de la fermeture des installations sportives, des compétitions de qualification avaient dû être annulées, etc. D'autres pays ont également approché le CIO avec les mêmes préoccupations. En concertation avec le comité d'organisation, le CIO a alors décidé de repousser l'événement. Il s'agit des premiers Jeux Olympiques qui ont dû être reportés. Jusqu'à présent, ce n'est qu'en temps de guerre que des Jeux Olympiques avaient été complètement annulés. Les Jeux Paralympiques de Tokyo ont également été reportés. Ils débiteront le 24 août 2021 et se termineront le 5 septembre 2021.

Malheureusement, la pandémie de coronavirus est toujours en cours au moment de la publication de ce « questions et réponses ». Toutefois, actuellement (mars 2021), il est prévu que les Jeux Olympiques de Tokyo aient lieu. Le guide nommé « playbook » sera essentiel à la bonne marche de l'événement. Il contient des règles de conduite à respecter de manière stricte et qui doivent ainsi permettre à la manifestation de se dérouler en toute sécurité, sans crainte pour toutes les personnes concernées. Swiss Olympic est confiant que la sécurité des participantes et participants sera garantie et que les Jeux pourront se dérouler dans le meilleur intérêt des athlètes.

5.2 Existe-t-il, en raison du coronavirus, des règles spécifiques pour participer aux Jeux Olympiques ? Les participantes et participants doivent-ils par exemple être vaccinés contre la COVID-19 ?

Le « playbook » mentionné ci-dessus énumère les règles que les membres des délégations doivent suivre aux Jeux Olympiques de Tokyo. Elles sont destinées à la sécurité et à la protection de toutes et tous. Les participantes et participants aux Jeux Olympiques ne doivent pas être vaccinés. Ceci n'est exigé ni par le CIO/Comité d'organisation, ni par Swiss Olympic. Cependant, nous encourageons les membres de la délégation à se faire vacciner s'ils en ont la possibilité. Pour leur propre protection et pour celle des autres.

5.3 En tant que participante ou participant aux Jeux Olympiques, puis-je m'attendre à être vacciné avant le début des Jeux de Tokyo ?

Swiss Olympic soutient la stratégie de vaccination de la Confédération, mais est également en contact avec l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) afin d'accéder dans les meilleurs délais à la vaccination COVID-19 pour les membres de la délégation suisse. Nous faisons valoir l'argument de la nécessité professionnelle et espérons que cela permettra à toutes celles et ceux qui souhaitent se faire vacciner de le faire à temps.

5.4 Quel regard la population porte-t-elle sur les Jeux Olympiques de Tokyo ?

La population japonaise n'attend pas l'événement de 2021 avec autant d'impatience que celui de 2020. L'évolution incertaine de la pandémie et l'augmentation des coûts due au report ont rendu perceptible un certain scepticisme au Japon.

L'économie japonaise reste en revanche enthousiasmée par les Jeux Olympiques. Toutes les entreprises ont maintenu leurs engagements de sponsoring pour les Jeux Olympiques, même après le report. Elles contribuent largement à ce que les organisateurs puissent planifier les Jeux avec un budget confortable.

5.5 Combien coûtent les Jeux Olympiques de Tokyo ?

Pour chaque édition des Jeux Olympiques, les coûts sont répartis en frais d'organisation, frais d'infrastructure et frais de sécurité. Grâce au soutien du Comité International Olympique et des sponsors, les frais d'organisation des Jeux Olympiques s'équilibrent toujours pour le comité d'organisation. En revanche, les frais d'infrastructure et de sécurité pèsent lourd dans la balance. Lors du processus de candidature pour les Jeux Olympiques d'été de 2020, les organisateurs ont tablé sur des dépenses d'infrastructure d'environ sept milliards de francs. Au fil du temps, les coûts n'ont cessé d'être revus à la hausse. Cette différence a été au cœur de vifs débats au sein de la population et du monde politique. Le report des Jeux Olympiques a aussi entraîné des coûts supplémentaires. Notamment en raison des mesures de protection contre le coronavirus.

Il ne faut cependant pas perdre de vue que les frais d'infrastructure pour les Jeux Olympiques comprennent aussi de nombreux investissements que la ville hôte aurait de toute façon consentis un jour ou l'autre, par exemple pour construire ou rénover des sites sportifs ou développer les transports publics et le réseau routier. Il s'agit donc de mesures dont la population profitera bien au-delà de la durée de la manifestation. Il n'en demeure pas moins que l'organisation des Jeux Olympiques représente toujours un véritable défi financier pour la ville hôte.

5.6 Quelles sont les nouvelles constructions réalisées pour les Jeux et quelle sera l'affectation des installations après la manifestation ?

Sur les 43 sites de compétition utilisés pour les Jeux Olympiques de 2021, huit sont de nouvelles constructions. Parmi ces dernières figurent notamment le nouveau stade national qui a été construit au même endroit que le stade olympique de 1964, une halle de badminton et un parc aquatique pour le canoë-kayak. Les organisateurs ont toutefois mis en premier lieu sur la rénovation de 25 sites de compétition sortis de terre pour les Jeux Olympiques d'été de 1964 et que les sportifs, grâce aux rénovations, pourront encore utiliser pendant plusieurs décennies. Après les Jeux, le village olympique construit dans la Bay Area sera transformé en un complexe résidentiel avec de nombreux appartements. Pour les amateurs de sport qui vivent à Tokyo, les Jeux Olympiques sont un héritage durable.

5.7 Quels sujets et problèmes se sont fait jour en relation avec la construction des infrastructures pour les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 ?

Comme mentionné au point 5.5, les frais d'infrastructure considérables générés par les Jeux Olympiques ont fait l'objet d'intenses discussions. Le Comité d'organisation a dû se justifier face aux critiques émises en 2016 par des organisations de défense de l'environnement et de protection de la nature (notamment le Bruno Manser Fonds en Suisse) en rapport avec l'utilisation de bois tropical malaisien et indonésien non certifié pour la construction des sites sportifs. Ces organisations ont remis en question la durabilité et la légalité du bois utilisé lors de la construction. Le Comité d'organisation a réfuté les allégations des organisations environnementales et a indiqué que les constructions olympiques avaient été exclusivement construites avec du bois durable dont la provenance pouvait être prouvée en toute transparence. Le Comité d'organisation a reçu le

soutien de l'ONG Human Rights Watch (qui ne participait pas au débat). Dans un rapport annuel, cette dernière a fait l'éloge du Comité d'organisation de Tokyo 2020 pour son respect du devoir de diligence en matière de développement durable.

En relation avec la construction des infrastructures, les conditions de travail sur les chantiers et les droits des ouvriers du bâtiment ont également été épinglés et relayés par les médias. Au vu du manque chronique de main-d'œuvre dans le secteur du bâtiment, le Japon engage traditionnellement des ouvriers étrangers dans le cadre d'un programme de travail temporaire. Dans ses rapports annuels de 2017 et de 2018, Human Rights Watch a critiqué le fait que ces ouvriers étrangers ne bénéficiaient pas d'une protection des travailleurs globale et qu'ils souffraient davantage de mauvaises conditions de travail et de violations des droits de l'homme que les ouvriers japonais. On peut dire à ce sujet que les conditions de travail lors de la construction d'infrastructures pour les manifestations (sportives) de grande envergure sont, à juste titre, un thème récurrent depuis plusieurs années. Les organisateurs de manifestations olympiques tentent depuis d'intégrer de plus en plus ce sujet dans leurs concepts afin de pouvoir améliorer les conditions là où c'est nécessaire. Du point de vue des ONG toutefois, les mesures prises sont rarement satisfaisantes dans tous les domaines.

5.8 La corruption entache-t-elle les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 ?

En juin 2019, le président du Comité olympique japonais Tsunekazu Takeda a démissionné. Cette démission fait suite aux enquêtes des autorités françaises qui ont révélé que dans le cadre de la candidature de Tokyo pour les Jeux Olympiques d'été de 2020, ce fils de prince et ancien cavalier olympique avait autorisé un paiement de deux millions de dollars en faveur de l'ancien président de la fédération internationale d'athlétisme et membre du CIO, Lamine Diack. Ce dernier était considéré comme

particulièrement influent en Afrique et après le paiement, il aurait usé de son influence pour que Tokyo puisse s'imposer face aux concurrents de Madrid et d'Istanbul grâce aux votes africains. Malgré sa démission, T. Takeda réfute les soupçons de corruption et les enquêtes sont toujours en cours. (Etat : mars 2021)

Non pas en raison d'allégations de corruption, mais parce qu'il avait fait des commentaires désobligeants sur les femmes, Yoshiro Mori a lui démissionné de la présidence du comité d'organisation en février 2021. Mori a été remplacé par Seiko Hashimoto, jusque-là ministre olympique. Hashimoto a participé à trois Jeux Olympiques en tant que cycliste sur piste et à quatre en tant que patineuse de vitesse. Elle a remporté une médaille de bronze aux Jeux d'hiver d'Albertville en 1992.

5.9 Quelles mesures prend le Comité d'organisation de Tokyo 2020 dans le domaine du développement durable ?

Les organisateurs de Tokyo 2020 ont lancé l'initiative « Be better, together – for the planet and the people » dans laquelle ils formulent 17 objectifs en matière de développement durable. Ces derniers touchent notamment aux domaines de l'environnement, de la biodiversité, des droits de l'homme et de la gestion des ressources. Toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs du Comité d'organisation doivent incarner cette conscience du développement durable dans leurs fonctions respectives. Les médailles qui seront attribuées lors des Jeux sont un exemple intéressant qui atteste que Tokyo se soucie du développement durable. En effet, le métal utilisé pour la fabrication des médailles d'or, d'argent et de bronze a été obtenu à partir d'appareils électroniques recyclés. Les organisateurs démontrent ainsi toutes les possibilités qui s'ouvrent si on mise sérieusement sur le recyclage.

Swiss Olympic aussi prend des mesures dans le domaine du développement durable en vue de Tokyo 2020. Outre des directives d'achat strictes pour les tenues de la délégation, Swiss Olympic a décidé de compenser les émissions de CO2 générées par les voyages de la délégation olympique suisse pour rejoindre Tokyo.

5.10 La chaleur à Tokyo pendant les Jeux Olympiques sera-t-elle effectivement aussi problématique qu'on a pu le lire ?

Oui, il faut s'y attendre. Fin juillet début août, les températures peuvent largement dépasser la barre des 30 degrés et sont conjuguées à un taux d'humidité très élevé. Lors de compétitions tests au cours de l'été 2019, des athlètes suisses ont déjà pu se rendre compte de la difficulté des conditions à Tokyo.

Les organisateurs ont toutefois déjà adapté le programme des compétitions pour parer aux températures élevées attendues et préserver la santé des athlètes. Ainsi, les épreuves du marathon et de la marche devraient avoir lieu à Sapporo, au nord du Japon, où les températures sont plus fraîches. Des mesures appropriées seront également mises en place pour les spectateurs (s'il y en a), le personnel et les bénévoles.

De son côté, Swiss Olympic se prépare aussi rigoureusement à affronter la chaleur attendue à Tokyo. Ces derniers mois, l'équipe médicale a rassemblé de nombreuses informations sur le comportement à adopter en cas de fortes chaleurs, effectué des tests et compilé les résultats dans des représentations graphiques. Ces supports clairs permettent aux athlètes de comprendre comment ils peuvent se préparer à disputer des compétitions dans le climat chaud et humide de Tokyo. Toutes les informations peuvent être téléchargées sur le portail interne [«smart»](#).

5.11 Quelle est la situation en matière de sécurité au Japon ?

Le Japon a l'un des taux de criminalité les plus faibles au monde. Selon les indications du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE), les voyageurs doivent néanmoins prendre les précautions d'usage contre les vols à la tire et à l'arraché.

Selon cette même source, au Japon, il faut s'attendre à des catastrophes naturelles telles que des tremblements de terre, des éruptions volcaniques et des typhons accompagnés de fortes précipitations et d'inondations. Il convient dès lors de s'informer sur le dispositif d'urgence prévu dans les lieux d'hébergement en cas de catastrophes (issues de secours, points de regroupement, etc.) Des plans à ce sujet seront affichés dans les bâtiments du village olympique. En outre, le comité d'organisation proposera aux membres de la délégation intéressés une formation au village olympique en vue d'une éventuelle catastrophe.

En cas de tremblement de terre, voici les règles à adopter :

A l'intérieur d'un bâtiment :

- Ne pas emprunter d'ascenseur pendant et directement après un tremblement de terre
- Se tenir à distance des objets susceptibles de tomber et/ou de se casser
- Chercher refuge sous une table ou un autre objet stable
- Se protéger la tête avec les bras
- Ouvrir toutes les portes dès que possible pour avoir une échappatoire

A l'extérieur :

- Faire attention aux chutes d'objets et éviter les rues/ruelles étroites
- Se réfugier si possible derrière un mur pour se protéger des projections d'objets
- Marcher au milieu de la rue et faire attention aux chutes de câbles
- Si un incendie éclate, vérifier la direction du vent et s'éloigner dans la direction opposée

Si une catastrophe naturelle se produit pendant ton séjour au Japon, il faut suivre les instructions des autorités. En outre, il faut prendre contact le plus rapidement possible avec la direction de la délégation de Swiss Olympic. Si les lignes téléphoniques sont bloquées, il faut demander aux autorités japonaises du point de regroupement d'informer la direction de ta présence.

5.12 La catastrophe nucléaire de Fukushima a-t-elle des répercussions sur les Jeux Olympiques ?

Les organisateurs et les autorités japonaises veulent également profiter des Jeux Olympiques pour faire revivre la région qui entoure la centrale nucléaire de Fukushima frappée par un tsunami en 2011. La ville de Fukushima, située à une cinquantaine de kilomètres de la centrale nucléaire, accueillera ainsi plusieurs matches du tournoi olympique de baseball et de softball. Plusieurs pays ont critiqué ces programmations de matches car ils craignent pour la santé de leurs athlètes. Les organisateurs et les autorités japonaises assurent pour leur part que l'exposition aux radiations n'est pas plus élevée dans la région autour de Fukushima qu'ailleurs.

5.13 Qu'en est-il de la protection des animaux au Japon ?

Au Japon, la protection des animaux est comparable à celle des autres pays industrialisés depuis quelques années seulement. Au niveau international, le gouvernement japonais heurte surtout en raison de sa position vis-à-vis de la pêche à la baleine. En 2018, le Japon a décidé de se retirer de la Commission baleinière internationale avec l'intention de reprendre la pêche commerciale à la baleine dès l'été 2019, après 30 ans d'interruption. La viande de baleine, considérée comme une importante source de protéine après la Seconde Guerre mondiale, n'est pourtant quasiment plus consommée aujourd'hui. En réalité, les Japonais (surtout dans les grandes villes) sont aussi fascinés par le mode de vie de ce géant mammifère marin que ne le sont les gens dans bon nombre d'autres pays.

Il arrive toutefois encore souvent que les pêcheurs japonais capturent des dauphins dans leurs filets qui doivent ensuite vivre en captivité dans des delphinariums et participer à des spectacles. Les organisations de protection de la vie marine recommandent dès lors aux visiteurs qui se rendent au Japon de ne pas assister à ce genre de spectacles et de ne pas se rendre dans les delphinariums.

6 CONTACT

Alexander Wäfler, Responsable Médias et Information de Swiss Olympic, se tient à ta disposition pour de plus amples informations :

+41 31 359 72 16

alexander.waefler@swissolympic.ch

Swiss Olympic
Maison du sport
Talgut-Zentrum 27
CH-3063 Ittigen près de Berne

Tél.: +41 31 359 71 11
Fax: +41 31 359 71 71
info@swissolympic.ch
www.swissolympic.ch

Main National Partners



Premium Partners

